

Adelboden – Lenk... *dänk!*



Adelboden – Lenk... *dänk!*
72 Anlagen, 210 km toppräparierte Pisten, 60% der Hauptpisten beschneit, Saison November–Mai, grosse Dichte an Berghäusern und Schneebars
72 cableways & lifts, 210 km superbly-prepared pistes, 60% of main pistes with artificial snow, season from November to May, many restaurants and snowbars

Aerial cable car

Group aerial cable car

Aerial gondola

Chairlift

Ski lift

Children's ski lift

Piste with timing

Speed display

Snowcross

Snowpark

Kids paradise

Snow-tubing

Igloo village

Paragliding

Ice rink

Curling

Waterfall

Cinema

Indoor swimming pool

Mountain hotel/lodge

Restaurant

Snowbar

Tourist office

Ski rental/service

Parking

Parking garage

Railway station

Bus

Rescue center

Swiss Snow-Sport School

Forest and wildlife reserve

Easy piste

Medium piste

Difficult piste

Freeride run

Piste with artificial snow

Seitliche Pistenmarkierung / Piste side-markings
links 30 cm, rechts 100 cm orange-gefärbene Markierung an Pfosten. Zusätzlich links ☉, rechts ☉ an Pfosten.
Left 30 cm, right 100 cm orange-coloured pole-marking. Left ☉, right ☉ additionally on poles.

Ausserhalb der Bahnbetriebszeiten sind die Abfahrtrn geschlossen und vor keinen Gefahren wie Lawinensprengungen oder Pistenmaschinen mit Seilwinden gesichert. **LEBENSGEFAHR!** Beachten Sie die Zeiten der letzten Pistenkontrollen.
— Abfahrtsroute (markiert, gesichert aber unpräpariert und nicht kontrolliert).

Outside operating hours of cable cars and lifts all marked runs are closed and no security precautions in place against risks from avalanche triggering or piste tractors with cable winches. **MORTAL DANGER!**
Please note the time of the last piste check.
— Freeride run (signposted, secured but unprepared and not patrolled).

Kinder kleiner als 1.25 m dürfen nur in Begleitung Erwachsener die Sesselbahnen benutzen.
Children less than 1.25 m may only use chairlifts when accompanied by adults.

Frutigen Elsigen–Metsch	Adelboden Engstligenalp	Adelboden TschententAlp	Adelboden Chuenisbärgli–Silleren–Hahnenmoos–Metsch Lenk	Lenk Betelberg	Winterwandern und Langlauf im Tal Winter walking & cross-country skiing in valley
Pisten / Pistes 110 Carving 111 Mittelpiste 112 Parsenn 113 Stellihang 114 Panorama 115 Rennpiste Parsenn 116 Verbindung Metsch – Elsigen 117 Verbindung Elsigen – Metsch 118 Hohmatti Kinderland Pinocchio Snowpark Elsigenalp Permanente Rennstrecken Winterwandern / Winter walking 130 Rundweg Elsigenalp Skating & Winterwandern 2 km 131 Rundweg Höchst 7 km 132 Rundweg Elsigorn (Schneeschuhe / Snowshoe) 8,5 km 133 Rundweg Elsigenalp (Schneeschuhe / Snowshoe) 3 km 135 Rundweg Höchst (Schneeschuhe / Snowshoe) 5,5 km Schlitteln / Sledge run 10 Schlittelfweg Luftseilbahn 3,5 km Langlauf / Cross-country skiing 38 Brand Skating & Winterwandern 2 km Restaurants / Schneebars Gasthaus Elsigbach +41 33 671 13 45 Berghaus Elsigen +41 33 671 10 26 Restaurant Elsigihütte +41 33 671 46 80 Berghaus Höchst +41 33 671 44 25 Schneekurve +41 79 603 54 11 Spycherbar +41 33 671 13 45	Pisten / Pistes 100 Dossen 101 Rennpiste 102 Strubel 103 Carving Kinderpark SnowTube Permanente Rennstrecke Schlittenhundefahrten / Dog sledding Eisklettern / Ice climbing M6–M9, W2–W6 Top-Rope-Möglichkeiten / Top-Rope opportunities Winterwandern / Winter walking 95 Lägerundwanderweg 4,3 km 96 Lägerundwanderweg (Schneeschuhe / Snowshoe) 4,3 km Langlauf / Cross-country skiing 31 Lägerloipe Classic / Skating 5,5 km 10 Sonnenloipe Classic / Skating 2,5 km Restaurants / Schneebars Berghotel Engstligenalp +41 33 673 22 91 Berghaus Bärtschi +41 33 673 13 73 Restaurant Stäghorä +41 79 663 83 14 Restaurant Bergbach +41 33 673 22 00 Bockbar +41 33 673 22 91 Igloo-Restaurant +41 79 666 05 83	Pisten / Pistes 90 Weng 92 Piste Blau 93 Gsur 94 Piste Rot Permanente Rennstrecke Grats / For free Winterwandern / Winter walking 90 Wanderweg Schermtanne 2 km 91 Rundwanderweg Schwandfeldspitz 0,5 km 92 Tschentenneg-Sesselbahn Möser (Schneeschuhe / Snowshoe) 2 km Schlitteln / Sledge run 7 Schlittelfweg leicht / easy 2,2 km 8 Schlittelfweg mittel / intermediate 2 km 9 Airboard 2 km Restaurants / Schneebars Restaurant TschententAlp +41 33 673 16 53 TschententDrom +41 33 673 16 53	Pisten / Pistes 20 Guetfläck 21 Guetfläck – Sonnenhang 22 Guetfläck – Metschmaad 23 Guetfläck Rennstrecke 24 Metschberg – Guetfläck 25 Sonnenhang 26 FIS 27 Metschmaad – Metsch 28 Churni 29 Schattweg 30 Holzegg 31 Brenngen 32 Brenngen – Bühlbergpiste 33 Metsch – Bühlberg 34 Bühlberg – Metschmaad 35 Bühlberg Süd 36 Bühlberg Nord 37 Bergpiste 38 Sonnenmeder 40 Klusi 41 Wolfspiste 42 Churni 43 Schalmi 44 Metschstand – Geils 45 Guetfläck – Geils 46 Geils – Bergläger 47 Brenngen – Hahnenmoosläger 48 Hahnenmoos – Geils 49 Lavey – Hahnenmoos Winterwandern / Winter walking 50 Lägerpiste 51 Lavey Schwarz 52 Stand – Hahnenmoosgraben 53 Timer 54 Speedstrecke 55 Lavey – Aebi – Rehärti 56 Stand – Bergläger 57 Augschummi 58 Stand – sandige Boden 59 Tali 60 Sillerenbühl – Geils 61 Bergläger – Rehärti 62 Chatzenhubel – Bergläger 63 Sillerenbühl – sandige Boden – Aebi 64 Sillerenbühl – Chüebodmi – sandige Boden 65 Rehockpiste 66 Cherpiste 67 Sillerenbühl – Aebi 68 Aebi – Gilbach 69 Rehärti – Oey 70 Aebi (Timer) 71 Aebi 72 Welpcup 81 Wintertal – Chäla 82 Wintertal – Diemtigmatte 83 Wintertal – Eselmoos 84 Höchst 85 Chuenisbärgli – Bergläger Schlitteln / Sledge run 4 Hahnenmoos – Geils 2 km 5 Sillerenbühl – Bergläger (ab 13.00 Uhr) 5 km Restaurants / Schneebars Standhütte Metsch +41 33 736 30 00 Snow Beach Lodge Metsch +41 33 736 30 00 Restaurant Bühlberg +41 33 733 15 60 Südschneebar +41 33 733 15 60 Ötzi Bar +41 79 210 18 00 Igloo Schneebar +41 33 673 21 41 Berghotel Hahnenmoospass +41 33 673 21 71 Restaurant Geilsbruggli +41 79 489 90 17 Chumihütte +41 33 673 23 02 Chüjersstuba +41 79 742 13 49 Gran Masta Bar +41 79 653 79 90 Wunderbar +41 33 673 38 40 Sillerenbühl Restaurants +41 33 673 49 04 Sagibar +41 79 335 27 48 Chüebodmi +41 33 673 13 56 Restaurant Aebi/Ranger Treff +41 33 673 12 24 Restaurant Des Alpes +41 33 673 16 91 Restaurant Chuenisbärgli +41 79 356 09 31 Schimbar Chuenisbärgli Gran Masta Park Übungsgelände Schneepsportschule Geils Snowcross Silleren Permanente Rennstrecken	Pisten / Pistes 1 Leiterli – Stoss 2 Stoss – Lenk 3 Kehrweg – Wallegg Tal 4 Badweide 5 Balmen 6 Tschuggen 7 Mülkerblatten – Betelberg 8 Mülkerblatten – Wallegg 9 Wallegg Rennstrecke 10 Wallegg – Lenk 11 Leiterli – Hasler 12 Hasler 13 Hasler – Wallegg 14 Speedstrecke 15 Snowcross 16 Mauren Kinderwelt Stoss Snowcross Betelberg Permanente Rennstrecke Winterwandern / Winter walking 40 Leiterli – Stoss 3 km 41 Rundweg Leiterli – Steinstoss – Agematte 4 km 42 Rundweg Leiterli – Tschättä – Schneebar 7 km 43 Rundweg Leiterli – Loipe 4 km Schlitteln / Sledge run 1 Leiterli – Stoss 3 km Langlauf / Cross-country skiing 20 Höhenloipe Hasler kurz Classic / Skating 1,5 km 21 Höhenloipe Hasler lang Classic / Skating 3,5 km Restaurants / Schneebars Berghaus Leiterli +41 33 736 30 00 Berghaus Betelberg +41 33 736 30 00 Berghaus Stoss +41 33 733 11 56 Restaurant Wallegg +41 33 733 16 35 Haslerbar +41 79 247 19 45 Lucky Luke Schneebar +41 79 311 08 69 Kusi's Snackbar +41 79 432 99 44	55 Lenk – Simmenfalle 6 km 56 Lenk – Wallegg (Fahrstrasse) 5 km 57 Lenk – St. Stephan – Zweisimmen 13 km 58 Lenk – Rundweg Lenkersee – Oey – Kuspo 5 km 59 Lenk – Rundweg Lenkersee 2 km 60 Lenk – Rundweg Boden – Aegerten 6 km 61 Lenk – Iffigfall (Fahrstrasse) 6 km 62 Lenk – Rundweg Seefüh – Blatti 4 km 70 Lenk – Oey – Iffigfall (Schneeschuhe / Snowshoe) 4 km 71 Lenk – Rundweg Bühlberg (Schneeschuhe / Snowshoe) 4 km 25/26 Lenk – Simmenfalle – Lenk Skating / Classic 13/10 km 27 Lenk – St. Stephan – Zweisimmen Classic 13 km 100 Adelboden – Hörnliweg 5 km 101 Adelboden – Steingie Brücke – Münti – Adelboden 2,5 km 102 Adelboden – Weildi – Heinrichseggen – Adelboden 2 km 103 Adelboden – Stiegelschwand 2,5 km 104 Adelboden – Fluhweid – Schärmtanne – Adelboden 4 km 105 Adelboden – Schärmtanne – Aebi – Gilbach – Adelboden 6,5 km 106 Adelboden – Münti – Gilbach – Bergläger 3 km 107 Adelboden – Boden – Eselmoos – Bergläger 3,5 km 108 Adelboden – Gilbach – Bergläger (Fahrstrasse) 3,5 km 109 Adelboden – Ausserschwand – Bütschegg – Egereschwand 3,5 km 110 Adelboden – Ausserschwand – Holzschegg – Blatti 4 km 111 Adelboden – Schönibühl (Ausserschwand) 1 km 112 Adelboden – Ausserschwand – Zwischpörtäre – Schmittegraben 3,5 km 113 Adelboden – Oey – Bunderle – Ahorn 3 km 114 Adelboden – Oey – Bunderle – Hirzboden – Margeli – Adelboden 6 km 115 Adelboden – Oey – Boden – Unter dem Birg 4,5 km 116 Adelboden – Steingie Brücke – Mülkerbrücke – Oey – Dorf 4,5 km 117 Adelboden – Oey – Hohllebe 3 km 118 Adelboden – Hörnli – Möser – Sesselbahn Möser – TschententAlp 4 km 119 Adelboden – Hirzboden – Elsigbach – Frutigen 12 km 120 Adelboden – Rundweg Hohllebe (Schneeschuhe / Snowshoe) 4 km 121 Adelboden – Rundweg Unter dem Birg (Schneeschuhe / Snowshoe) 2,3 km 35 Adelboden – Boden Classic / Skating 7 km 36 Adelboden – Unter dem Birg Classic / Skating 7,5 km

Pool-Skipass gültig in der ganzen Skiregion Adelboden-Lenk/valid in entire Adelboden-Lenk ski region

	Erwachsene Adults	Jugendliche Young people	Kinder Children	Senioren Senior citizens	Familien/Families**				Piccolo
					Erwachsene Adults	Jugendliche Young people	Kinder Children	Senioren Senior citizens	
Tag/ Days	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF
Vormittag/ Morning	50	44	28	46	47	41	26	43	
ab/ from 11 h	52	46	30	48	49	42	27	45	
ab/ from 12 h	47	41	27	44	45	38	25	42	
ab/ from 13 h	40	36	24	38	38	33	22	36	
1	57	50	32	52	54	46	29	49	5
2	104	92	59	94	97	83	53	84	10
3	148	130	84	133	133	118	78	120	15
4	189	166	108	170	170	151	100	153	20
5	227	200	129	204	204	182	120	184	25
5 von/ of 7	250	220	142	224	224	200	132	202	
6	251	221	143	226	226	201	133	203	30
7	286	252	163	257	257	223	146	232	35
8	313	275	178	282	282	244	160	254	
Saison/ Season*	735	655	430	675	705	640	420	645	
Saison/ Season	805	715	470	735	805	715	470	735	

Preise inkl. MwSt.
Depot KeyCard CHF 5.00.
Die Vormittagskarte ist ab dem Kauf 4 Stunden gültig.
9-30 Tage auf Anfrage.
Ab 9 Tagen mit Foto (Fotoerstellung direkt an der Kasse).
** Spezialtarife bei Bezug von Saisonkarten bis 15.12.2009
** Familienermässigung bei gleichzeitigen Kauf von mindestens 2 Skipässen (mind. 1 Kind 6-15 Jahre).
Bezahlung in Euro zum effektiven Tagkurs. Retourgeld in CHF.

Preise incl. VAT.
KeyCard deposit CHF 5.00.
Morning ticket valid 4 hrs from time of purchase.
9-30 days on request.
From 9 days with photo (Photo directly at point of sale).
* Special rates by purchase till 15.12.2009 season ski tickets.
** Reduction for families when purchasing a minimum of 2 ski tickets at the same time (min. 1 child age 6-15).
Payment in Euro at the currency exchange rate. Change given in CHF.

Kinder:
Jugendliche:
Senioren:
Children:
Young people:
Senior citizens:

6-15 Jahre
16-19 Jahre
ab 65 Jahren (Frauen)
ab 65 Jahren (Männer)
age 6-15
age 16-19
from age 64 (women)
from age 65 (men)

Elsigen – Metsch

Pisten/ Pistes
29 km total
9 km leicht/ easy
17 km mittel/ medium
3 km schwer/ difficult

Betriebszeiten/ Operating times
ab/ from 8.30 h
21.11.2009 – 11.4.2010

Die bestens präparierten und breiten Pisten sind sehr geschätzt. In den Rententern Elsigbach und Metsch sowie im Testcenter Elsiggen können Sie die neuen Sportgeräte mieten. Heimelige Bergrestaurants, Schneebars und Unterkinde laden zum Verweilen ein. Die Schweizer Ski- und Snowboardschule organisiert Fackelfahrten, Gästekirmen und Skitouren. Schlitten, Winterwandern, Schneeschuhtouren und Gratis-Kinderlifte runden das vielseitige und familienfreundliche Angebot ab. Herzlich willkommen! The wide, well-prepared slopes are firm favourites. The latest gear can be hired at rental centres on Elsigbach and Metsch. Homely mountain restaurants with accommodation facilities and snowbars offer an invitation to a relaxing stay. The Swiss Ski & Snowboard School arranges downhill runs by torchlight (flares), guest ski races and ski tours. Varied and family-friendly range of offers rounded off with sledding, winter walking, snowshoe treks and free children's ski lifts. Welcome!

Tageskarten/Day tickets Elsiggen – Metsch

	Erwachsene Adults	Jugendliche Young people	Kinder Children	Senioren Senior citizens
	CHF	CHF	CHF	CHF
Vormittag/ Morning	32	29	19	29
ab/ from 11 h	44	40	26	40
ab/ from 12 h	40	36	24	36
ab/ from 13 h	34	30	20	30
1 Tag/ day	47	43	28	43

Ermässigte Tarife für Familien/ Reduced rates for families
Elsiggenbahnen AG
Skilifte Metschalp AG

Engstligenalp

Pisten/ Pistes
14 km total
4 km leicht/ easy
6 km mittel/ medium
4 km schwer/ difficult

Betriebszeiten/ Operating times
ab/ from 8.30 h
19.12.2009 – 2.5.2010 (im Januar Mo.–Fr. auf Anfrage/on request)

Das winterliche Sonnenbad auf den Aussichtsterrassen gehört ebenso zur Engstligenalp wie die Spur im Neuschnee durch den Freerider. Aktiven Wintersport beim Skifahren, Boarden, Tourenfahren oder Langlaufen schätzen die einen, Winterwandern, die Langsamkeit und die Ruhe der glitzernden Winterlandschaft geniessen die anderen. Zwischen genüsslichem Nichtstun und vibrierendem Allostun pendeln Sie auf der Engstligenalp hin und her. Die tiefverschneite Landschaft hält ihre eigene Geschichte bereit. Basking in the winter sun on a panoramic terrace is just as typical of Engstligenalp as tracks carved in fresh snow by freeriders. While some seek winter action with skiing, snowboarding, ski tours and cross-country skiing, others prefer winter walking in a pristine Alpine setting. Engstligenalp offers everything between switching-off and all-out action!

Tageskarten/Day tickets Engstligenalp

	Erwachsene Adults	Jugendliche Young people	Kinder Children	Senioren Senior citizens
	CHF	CHF	CHF	CHF
Vormittag/ Morning	37	33	21	33
ab/ from 11 h	43	39	25	39
ab/ from 12 h	38	34	22	34
ab/ from 13 h	34	30	20	30
1 Tag/ day	47	42	27	42

Ermässigte Tarife für Familien/ Reduced rates for families

Bergbahnen Engstligenalp AG

Wanderpass/Hiking pass

	Adelboden–Frutigen		Lenk	
	Erwachsene Adults	Kinder Children	Erwachsene Adults	Kinder Children
Tag/ Days	CHF	CHF	CHF	CHF
1	35	20		
2	60	35	41	27
3	83	48	57	36
4	102	59	71	43
5	116	67	84	49
6	132	77	94	55
7	142	84	101	60
8	150	88	108	65
Saison/ Season*	294	173	237	139

9–14 Tage auf Anfrage. Ab 9 Tagen mit Foto (Fotoerstellung direkt an der Kasse). Der Wanderpass ist gültig für Wanderer, Schlittenfahrer und Langläufer. Wanderpass gültig auf Ortsbussen (ausgenommen Lenk-Bühlberg). Nur in Adelboden ermässigte Tarife für Familien, Gruppen und Senioren.
9–14 days on request. From 9 days with photo (photo directly at point of sale). Hiking pass valid for hikers, sledding fans and cross-country skiers. Hiking pass valid on local buses (excl. Lenk-Bühlberg). Adelboden only; reduced rates for families, groups and senior citizens.

	Erwachsene Adults	Kinder Children
	CHF	CHF
240 Punkte/ Points	137	81
480 Punkte/ Points	245	146

Die Punktekarte ist nur unter Erwachsenen oder unter Kindern übertragbar und ist ab dem Kauf 2 Jahre gültig. Abzüge für Einzelfahrten pro Sektion zwischen 1–20 (Kinderskiflie 1–3) Punkte. Die Punktekarte ist auf den Ortsbussen nicht gültig.
Point cards are only transferable between adults or between children and are valid for 2 years from date of purchase. Deduction for single trips: per section from 1–20 points (1–3 on children's ski lifts). Point cards invalid on local buses.

Anlagen für Fussgänger Installations for hikers

ID	Punkteabzug Deduction of points			Fahrpreise CHF Fares CHF	
	↑	↓↑	↓	↑	↓↑
A1 Lenk–Stoss	14	21	7	12.00	16.00
A2 Stoss–Leiterli	14	21	7	12.00	16.00
B1 Lenk–Metsch	14	21	7	12.00	16.00
C1 Geils–Hahnenmoos	13	26	13	8.20	14.30
C5 Dorf–Oey	6	12	6	3.60	6.10
C7 Oey–Bergläger	20	40	20	12.90	22.40
C8 Bergläger–Sillerenbühl	13	26	13	8.20	14.30
C9 Aebi–Sillerenbühl*	12	–	–	8.20	–
C14 Boden–Chuenisbärgli	13	26	13	8.70	14.10
D1 Adelboden–TschantenAlp	16	28	12	14.00	20.00
D3 Möser–Tschantenegg*	10	–	–	8.00	–
E1 Unter dem Birg–Engstligenalp	18	36	18	16.50	24.00
F1 Elsigbach–Elsigenalp	16	22	6	12.00	16.00

* Nur Bergfahrt möglich/only ascent possible.

Langlaufpass/Cross-country skiing pass

	Adelboden	Lenk
	CHF	CHF
Tageskarte/ Day ticket	8	7
Wochenkarte (7 Tage)/ 7-day pass	35	40
Örtliche Saisonkarte/ Local season pass	45	60
Langlaufpass Schweiz/ Swiss cross-country pass	100	100

Für die Höhenloipe Haslerberg-Lenk genügt ein gültiges Bergbahnticket. Valid aerial cableway ticket suffices for Haslerberg-Lenk cross-country run.
Verkaufsstellen/Sales points: Tourist centers

Auszug Tarifbestimmungen Extract from Tariff Conditions

Familien erhalten Ermässigungen bei gleichzeitigem Kauf von mindestens 2 Skipässen (mind. 1 Kind 6–15 Jahre). **Kinder** bis zum 6. Geburtstag fahren in Begleitung der Eltern gratis (Ausnahme Kinder- und Übungsflüge, Skischule). **Gruppen** (Schulen, Firmen, Vereine usw.) ab 10 zahlenden Personen erhalten Gruppenermässigung (keine Einzelbezahlungen), nur auf schriftliche Anmeldung! Verlangen Sie die Spezialtarife. **Schlechtwetter** und unvorhergesehene Abreise, Betriebsunterbrüche (infolge Schnee- oder Witterungsverhältnissen oder technischer Art) und Sperrung von Skiaufahrten geben keinen Anspruch auf Rückerstattung, Verlängerung oder Umtausch der Abonnemente. **Unfall/ Krankheit:** Gegen Vorlage eines ärztlichen Zeugnisses kann ab 2-Tages-Pässen Rückerstattung ab letzter Benützungszeit (elektronische Kontrolle) des Abonnements erfolgen. Gilt nicht für Begleitpersonen. **Vergessene/ verlorene Abonnemente:** Kein Anspruch auf Beförderung oder Ersatz. Verlorene Abonnemente ab 5 Tagen können gegen Vorweisung des Sperbeleges im Tourist Center Adelboden, Tourist Center Frutigen oder im Bergbahnbüro Lenk ersetzt werden. **Allgemeines:** Alle Karten sind persönlich und nicht übertragbar (ausgenommen Punktekarte). Keine Kumulation von Rabatten. Unkorrektes Benehmen und missbräuchliche Benützung haben den sofortigen Entzug ohne Entschädigung und eine Mindestbusse von CHF 50.00 oder im Wert des Skipasses (Saisonkarte generell zum E-Wert CHF 805.00) zur Folge. Strafanzeige wird vorbehalten. Irrtum, Änderungen und Auslassungen vorbehalten. Im Übrigen gelten die Bestimmungen der Skiregion Adelboden-Lenk. Ergänzende Bestimmungen bei einzelnen Bahnen möglich. Betriebsdaten können variieren. Ticketgültigkeit bis Betriebsschluss der Bergbahn, max. bis 18.00 Uhr. Auf Ortsbus gilt der Pool-Skipass nur während den ordentlichen Betriebszeiten der Bergbahnen (Zubringer). Pool-Skipässe können nicht verlängert werden.

Families receive reductions when purchasing a minimum of 2 ski tickets at the same time (min. 1 child age 6–15). **Children** to age 6 travel free when accompanied by a parent (except when training on children's ski lifts or with ski school). Reductions for **groups** (schools, companies, clubs etc.) of minimum 10 paying persons (no individual payments), with advance written notice only. Please ask about special rates. No entitlement to refunds, extensions or exchange of tickets in the event of **bad weather**, early departure, interruption of service (due to adverse snow or weather conditions or of a technical nature) or closing of ski slopes. **Accident/ illness:** on presentation of a doctor's certificate, a refund will be given on tickets of 2-days plus for the unused portion (electronic control). This does not apply to companions. **Forgotten/ lost tickets:** no entitlement to either transport or replacement. Lost tickets valid for 5 days or over can be replaced at the Adelboden Tourist Centre, Frutigen Tourist Centre or at the Lenk railway office on presentation of a receipt proving use of lost ticket has been blocked. **General:** all tickets are personal and non-transferable (excluding point cards). Discounts are not cumulative. Improper conduct or wrongful use may result in immediate confiscation without right to compensation and a fine of at least CHF 50.00 or the value of the ticket (all season tickets are generally worth CHF 805.00). We reserve the right to bring legal charges. All rights reserved to errors, alterations and omissions. Terms and conditions of the Adelboden-Lenk ski region otherwise apply. Possibility of additional regulations with individual cableways. Operating times subject to change. Tickets valid until aerial cableways close, latest 18.00 hrs. Bus journeys and aerial cableways: tickets valid during official operating hours of cableway only. Ski tickets may not be extended.

Wetter- und Schneebericht/Weather and snow report

Live-Wetterbilder täglich im Fernsehen SF1 und Internet. Aktueller Schneebericht auf www.adelboden-lenk.ch.
TV SF1 und Internet present daily live weather pictures. Current snow report on www.adelboden-lenk.ch.

Unfall/Accidents

Bei Unfall während den Bahnbetriebszeiten Meldung bei der nächsten Station einer Bahnanlage. Nur nach Betriebsschluss Polizei Tel. 117. In case of accident during the operating times please notify the nearest station. Only after closing hour please phone police, no. 117.

FIS-Verhaltensregeln/ FIS Rules for conduct

- Rücksichtnahme auf andere Skifahrer und Snowboarder
Respect other skiers or snowboarders
 - Geschwindigkeit und Fahrweise dem Können und den Verhältnissen anpassen
Adapt speed and manner to the personal ability and the prevailing conditions of terrain
 - Fahrspur der vorderen Fahrer respektieren
Respect the route of skiers and snowboarders ahead
 - Überholen mit genügend Abstand
Leave enough space for the overtaken
 - Vor dem Anfahren Blick nach oben
Look up before starting
 - Anhalten nur am Pistenrand und an übersichtlichen Stellen
Only stop to the side of the piste and in places with clearly visibility
 - Auf- oder Abstieg zu Fuss nur am Pistenrand
Either climbing or descending on foot only to the side of the piste
 - Markierungen und Signalisationen beachten
Respect all signs and markings
 - Bei Unfällen ist jeder Skifahrer oder Snowboarder zur Hilfeleistung verpflichtet
At accidents, every skier or snowboarder is duty bound to assist
 - Ausweisungspflicht für Unfallbeteiligte oder Zeugen
Identification at accidents whether a responsible party or witness
- Die ausführenden Regeln finden Sie unter www.skus.ch
For the detailed rules look www.skus.ch

Jaunpass-Boltigen

Pisten/ Pistes
12,7 km total
6,9 km leicht/ easy
4,3 km mittel/ medium
1,0 km schwer/ difficult
500 m Snowpark

Tages-/Saisonkarten erhältlich
Day-/Season tickets available
Ermässigte Familienkarte
Reduced family ticket

Betriebszeiten/ Operating times
ab/ from 9.00 h
19.12.2009–28.3.2010

Sportbahnen Jaunpass AG Tel. +41 33 773 60 42 www.jaunpass.ch

Kandersteg

Pisten/ Pistes
12,4 km total
6,2 km leicht/ easy
6,2 km mittel/ medium

Tages-/Saisonkarten erhältlich
Day-/Season tickets available

Betriebszeiten/ Operating times
ab/ from 9.00 h
Oeschinen 19.12.2009–21.3.2010
Luftseilbahn Sunnbüel 24.12.2009–18.04.2010
Skilift Sunnbüel 24.12.2009–28.3.2010

Gondelbahn Oeschinen Tel. +41 33 675 11 18 www.oeschinensee.ch
Luftseilbahn Sunnbüel Tel. +41 33 675 81 41 www.sunnbuel.ch

Austausch von Abonnementen/Tickets applicability

Gstaad Mountain Rides und/ and Alpes Valdoises ab/ from 1.12.2009–30.4.2010
Saisonkarten und Mehrtageskarten ab vier Tagen (ausser Wahlabs) berechnen zum Kauf einer unbegrenzten Anzahl Tageskarten (1 Karte pro Gültigkeitstag) zum Spezialpreis von CHF 10.00 pro Karte. 50% Ermässigung auf Normaltarif bei Glacier 3000.
Holders of season tickets and multiple-day passes (four days plus/ excl. 5 of 7 or 10 of 14 days) are entitled to purchase an unlimited number of day passes (1 pass per day only) at the special price of CHF 10.00 per day/ pass (excl. Glacier 3000). 50% reduction on Glacier 3000 rates.

Freiburger Alpen
Saisonkarten der Skiregion Adelboden-Lenk sind in den Skigebieten der Freiburger Alpen unbegrenzt gültig/Season tickets for Adelboden-Lenk have unlimited validity in the ski resorts of the Freiburger Alpen.

Schneesportschulen/ Snow-sport schools

Lenk
Schweizer Ski- & Snowboardschule
Schneesportschule Adrenalin
www.ski-snowboard-lenk.ch
www.adrenalin.ch
+41 33 733 26 23
+41 33 733 37 33

Adelboden
Schneesportschule Adelboden
Offizielle Snowboardschule Adelboden
Timeless Private Snowboarding & More
www.skischule-adelboden.ch
www.crazy-sports.ch
www.get-timeless.ch
+41 33 673 80 90
+41 33 673 30 00
+41 33 673 32 73

Frutigen
Schweizer Ski- und Snowboardschule
www.skischule-frutigen.ch
+41 79 333 39 53

Skivermietung Sportgeschäfte/ Ski-rental sport shops

Lenk
Intersport Troxler
Werrens ArtSport
Strubel Sport
Skiservice Leiterli
Ski Stafel Metsch
www.troxler-lenk.ch
www.werrens-art.ch
www.strubelsport.ch
+41 33 733 26 22
+41 33 733 33 19
+41 33 733 33 01
+41 79 632 62 93
+41 79 415 07 62

Adelboden
Crazy Sports Ltd
Hari Sport
Oester Sport
Roesti Sport Boden
Roesti Sport Dorf
Sport Shop
Zyrd Sport
Miet- und Testcenter Engstligenalp
Rent Center Talstation Silleren
www.crazy-sports.ch
www.harisport.ch
www.oestersport.ch
+41 33 673 30 00
+41 33 673 02 70
+41 33 673 16 25
+41 33 673 12 10
+41 33 673 14 45
+41 33 673 20 72
+41 33 673 13 77
+41 33 673 26 18
+41 33 673 08 42

Frutigen
Intersport Zürcher
Kallen Sport
Rentcenter Metschalp
Rentcenter Elsigbach
www.intersport-zuercher.ch
+41 33 671 26 29
+41 33 671 50 05
+41 33 671 44 34
+41 33 671 26 03

Berner Oberland

Adelboden – Lenk... *dänk!*

Winter 2009 | 10



Adelboden Frutigen

LENK
SIMMENTAL

www.adelboden-lenk.ch

Bergbahnen/ Mountain railways
Lenk Lenk Bergbahnen +41 33 736 30 30
Adelboden Bergbahnen Adelboden +41 33 673 90 90
Frutigen Tschantenbahnen +41 33 673 11 06
Frutigen Bergbahnen Engstligenalp +41 33 673 32 70
Kandersteg Elsiggenalpbahnen +41 33 671 33 33
Kandersteg Skilifte Metschalp +41 33 671 44 34
Kandersteg Gondelbahn Oeschinen +41 33 675 11 18
Kandersteg Luftseilbahn Sunnbüel +41 33 675 81 41
Jaunpass Sportbahnen Jaunpass +41 33 773 60 42

Tourist Centers
Lenk +41 33 736 35 35
Adelboden +41 33 673 80 80
Frutigen +41 33 671 14 21
Kandersteg +41 33 675 80 80
Boltigen-Jaunpass +41 33 773 69 19

Geschäftsstelle/ Branch Office
Lenk Bergbahnen info@daenk.ch +41 33 736 30 30

Weitere Ticket-Verkaufsstellen/Further points of sale

Skitickets online
www.adelboden-lenk.ch oder/ or **TICKETCORNER**
www.ticketcorner.com

Autobahn-Raststätte Münsingen
1- und 2-Tages-Karten/ 1- and 2-day tickets +41 31 721 36 36
(Pool, Betelberg, TschantenAlp, Elsiggen-Metsch)

Touristcenter Boltigen-Reidenbach
Pool-, Betelberg- und/and Jaunpass-Skitickets +41 33 773 69 19

Snow'n'rail 0900 300 300 (CHF 1.19/Min.) www.snownrail.ch
Ermässigte Bahn- und Busfahrt sowie 1- oder 2-Tages-Karten.
Discounts on rail and bus fares and 1- or 2-day tickets.



Skibusse/ski buses			Betriebsdaten Operating times	Fahrpreise CHF Fares CHF
Lenk	284	Betelberg – Lenk – Metsch	1) 19.12.–11.04.	14.80 ⚡ 9.60*
	281	Lenk – Bühlberg	ganzes Jahr	19.00 ⚡ 18.00*
	283	Lenk – Metsch – Simmenfälle	1) ganzes Jahr	16.20 ⚡ 12.40*
	28	Lenk-Rekazenrum	1) 19.12.–11.04.	13.40 ⚡ 6.80*
Adelboden	232	Aussenschw – Unter dem Birg	1) ganzes Jahr	18.20 ⚡ 16.40*
	234	Bergläger – Geils	1) 12.12.–18.04.	15.60 ⚡ 8.80*
	36	Adelboden – Stiegelschwand	1) 26.12.–11.04.	14.80 ⚡ 9.60*
	37	Adelboden – Glibach	1) 26.12.–11.04.	14.80 ⚡ 9.60*
Frutigen	31	Frutigen – Eisibach	21.11.–11.04.	7.00 ⚡ 12.00